

Instrukcja obsługi i montażu

IS SAMHONG TECH

SAMHONGTECH CO., LTD

2ND FLOOR EUNSUNG BUILDING 741,
YEONGDONG-DAERO, GANGNAM-GU,
SEOUL, KOREA

TEL: 82-2-3449-2341

FAX: 82-2-3449-2309

<http://www.samhongtech.co.kr>

USPA EUROPE S.R.L.

VIA MONTEVERDI, 8
28100 NOVARA-ITALY

TEL: +39-0321-030449

FAX: +39-0321-031648

<http://www.uspa.eu>

info@uspa.eu

USPA POLSKA

HAPPY HOUSE

Warszawska 284, 05-092 Łomianki

tel 22 490 83 82, kom 539 677 188

kom 602 633 076

e-mail: uspa@uspa.pl

www.uspa.pl

UB-7035R/7235

7220/7215

7210/7000

- Dziękujemy za zakup Automatycznej Toalety Myjącej USPA
- Zastosuj się do niniejszej instrukcji podczas instalacji urządzenia, oraz przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa.
- Zachowaj instrukcję.
- Zarejestruj gwarancję, aby móc cieszyć się bezproblemową obsługą serwisową USPA.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU DOMOWEGO
PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM
INSTALACJI URZĄDZENIA

Uwaga:

1. Urządzenie powinno zostać zamontowane zgodnie z niniejszą instrukcją.
2. Zapoznaj się dokładnie z wymogami bezpieczeństwa podczas instalacji i używania urządzenia.
3. Zachowaj instrukcję.
4. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Może to spowodować utratę gwarancji.



Nie wyrzucaj zużytego urządzenia elektrycznego ani jego opakowania razem z innymi odpadami komunalnymi. Skorzystaj ze specjalnych punktów zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu przyczynia się do utrzymania właściwego poziomu zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska.

Użytkownik w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu powinien skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonał zakupu urządzenia lub z organem władz lokalnych.

Spis treści

PRZYGOTOWANIE

1. WAŻNE INFORMACJE	1
2. OSTRZEŻENIA PRZED INSTALACJĄ	2
3. OPIS URZĄDZENIA	3
4. INFORMACJE O NIEBEZPIECZEŃSTWACH	4
5. OSTRZEŻENIA PODCZAS UŻYWANIA URZĄDZENIA	6

OPIS DZIAŁANIA

6. DZIAŁANIE I OBSŁUGA	8
7. CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	12
8. KONSERWACJA	13

INSTALACJA

9. INSTALACJA URZĄDZENIA	14
--------------------------	----

INFORMACJE DODATKOWE

10. ZANIM SKONTAKTUJESZ SIĘ Z SERWISEM	17
11. SPECYFIKACJA	17
12. WARUNKI GWARANCJI	18

1 PRZED INSTALACJĄ I PRZYSTĄPIENIEM DO EKSPLOATACJI URZĄDZENIA DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ

NIEBEZPIECZEŃSTWO – w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem:

1. Nie kładź i nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może ono wpaść do wanny lub umywalki.
2. Nie umieszczaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
3. Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, z którego mogłoby wpaść do wody lub innych płynów.
4. Nie dotykaj i nie używaj urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast odłącz zasilanie.

OSTRZEŻENIE – W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, pożaru, oparzeń lub innych obrażeń ciała:

1. W czasie używania urządzenia przez dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne zadbaj o zapewnienie im nadzoru. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia ani dotykać go bez nadzoru osoby dorosłej. Dostosuj temperaturę eksploatacyjną deski sedesowej i strumienia wody do wymagań osób starszych, niepełnosprawnych i o szczególnie wrażliwej skórze.
2. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem dokładnie opisanym w niniejszej instrukcji. Nie wyposażaj urządzenia w osprzęt i akcesoria, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
3. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, urządzenia, które nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone, upuszczone, zniszczone lub wpadło do wody.
4. Zainstaluj urządzenie ściśle według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
5. Naprawę i instalację urządzenia powierzaj jedynie autoryzowanym fachowcom. Nie wykonuj napraw samodzielnie, by nie utracić gwarancji.
6. Przewód zasilający trzymaj z dala od gorących powierzchni.
7. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do węża lub jakichkolwiek otworów w urządzeniu.
8. Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Nie spryskuj go aerozolami, dezodorantami ani innymi środkami chemicznymi.
9. Przed podłączeniem urządzenia do sieci zawsze stosuj się do zaleceń zawartych w tej instrukcji.
10. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu przekaż go do naprawy producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub innym autoryzowanym fachowcom. Samodzielne naprawy grożą odniesieniem obrażeń i utratą gwarancji.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, oraz osoby niedoświadczone i nieprzeszkolone w zakresie eksploatacji urządzenia, chyba że będą nadzorowane, lub zostaną poinstruowane jak korzystać z urządzenia, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
12. Przypilnuj dzieci by nie bawiły się urządzeniem.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

ZWRÓĆ UWAGĘ NA NASTĘPUJĄCE WAŻNE OSTRZEŻENIA

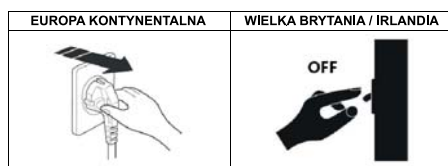
1. Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może być narażone na kontakt z wodą lub wilgocią tak intensywną, że mogłoby dojść do osiadania wilgoci na powierzchni produktu.
2. Korzystając z wanny lub natrysku zapewnij w łazience odpowiednią wentylację w celu wyeliminowania ryzyka uszkodzenia podzespołów elektronicznych pod wpływem wilgoci. Otwórz drzwi i / lub okna w trakcie kąpieli, lub zainstaluj w łazience wentylator odprowadzający wilgotne powietrze na zewnątrz (do kanału wentylacyjnego).
3. Podłącz urządzenie do instalacji wodociągowej przy pomocy węża znajdującego się w zestawie. Nie używaj starych przyłączy.
4. Przed podłączeniem upewnij się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi od 0,5 - 7,5 Bar.
5. Podłącz urządzenie do instalacji wody pitnej. Nie korzystaj z wody przemysłowej ani wody, która nie spełnia wymogów jakościowych dla wody pitnej.
6. Instalując urządzenie w miejscach, w których woda w instalacji zimą może zamarzać, zadбай o utrzymanie odpowiedniej ciepłoty rur. Jeśli urządzenie było przechowywane w ujemnej temperaturze, przed instalacją i eksploatacją ogrzej je do temperatury pokojowej.
7. Bezpiecznik termiczny w zbiorniku na wodę może uaktywnić się podczas przechowywania lub transportu w wysokiej temperaturze, co może uniemożliwiać uruchomienie urządzenia. Przed przystąpieniem do instalacji ochłódź urządzenie do temperatury pokojowej.
8. Napięcie znamionowe dla tego produktu wynosi 220 – 240 V / 50-60Hz.
9. Nie podłączaj urządzenia do prądu przed ukończeniem prac instalacyjnych, może to spowodować jego awarię.
10. Wyłącz wtyczkę zasilania z prądu w trakcie czyszczenia lub konserwacji.



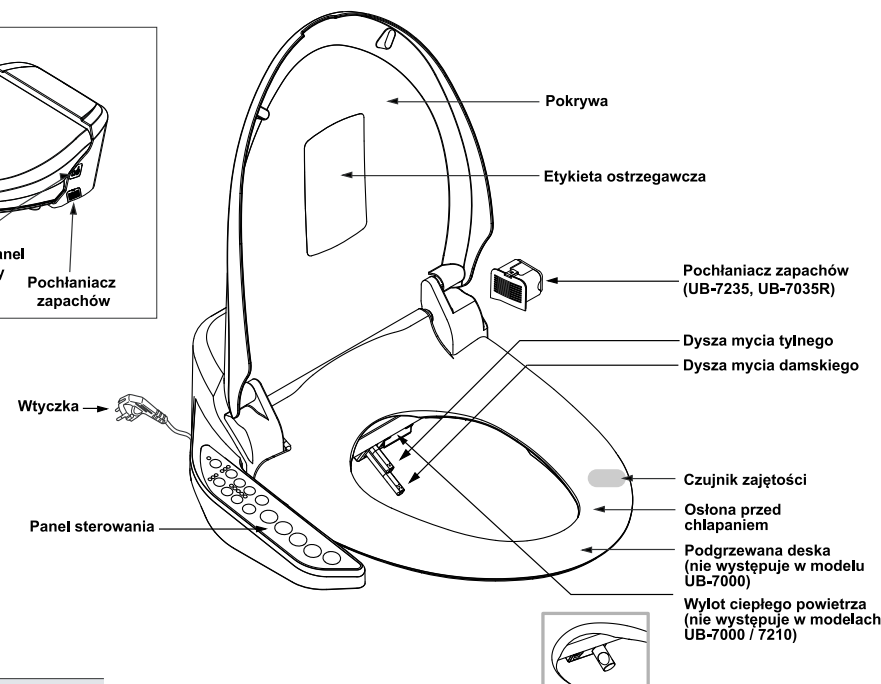
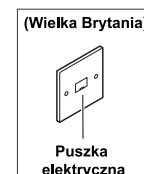
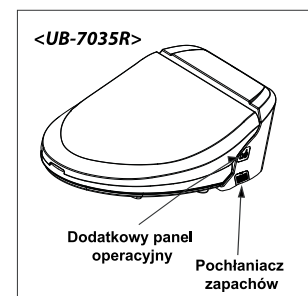
UWAGA!

Przed zainstalowaniem produktu i podłączeniem go do źródła prądu zapoznaj się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestie instalacji i eksploatacji urządzeń elektrycznych.

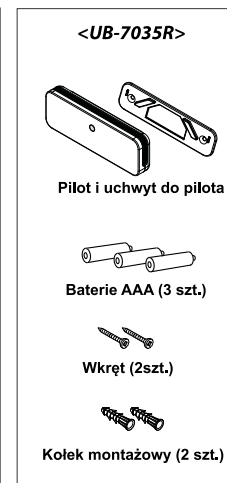
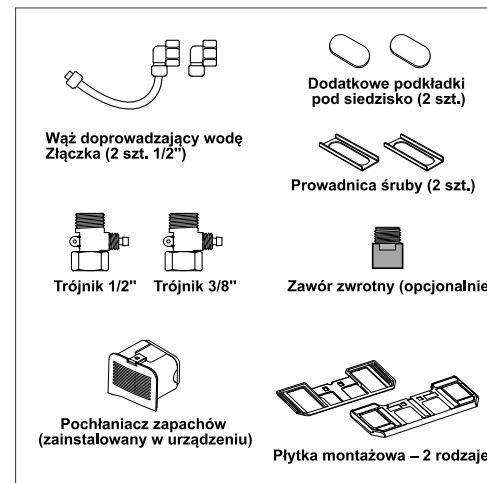
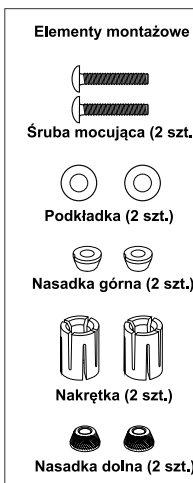
W krajach, w których gniazdka elektryczne nie mogą znajdować się w łazienkach (Wielka Brytania, Irlandia), skonsultuj się z elektrykiem posiadającym odpowiednie uprawnienia w celu ustalenia optymalnych warunków instalacji. W takich sytuacjach konieczna będzie wymiana wtyczki. Złóż instalację produktu wykwalifikowanemu elektrykowi. W tych krajach, każdorazowe zalecenie instrukcji wymagające odłączenia od zasilania (wyciągnięcia wtyczki) potraktuj jak zalecenie odcięcia przepływu prądu w obwodzie.



1. Jednostka główna – deska myjąca



2. Akcesoria





NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad

Zakaz używania urządzenia

Czynność, którą należy wykonać w trakcie eksploatacji

Zabronione

- Zakaz wrzucania materiałów łatwopalnych
- Zakaz mycia wodą
- Nie dotykać mokrymi dłońmi
- Nie rozkręcać
- Uziemienie
- Wymagana czynność

Znaczenie symboli

WYMAGANE

Nie zatykaj wylotu ciepłego powietrza w suszarce.

- Zatkanie wylotu suszarki może spowodować pożar.
- Przesłonięcie wylotu dłonią może spowodować poparzenia.

NIE MYJ WODĄ

Nie myj urządzenia wodą.

- Użycie wody może spowodować zwarcie i pożar lub porażenie prądem.

ZABRONIONE

Nie podłączaj do uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka elektrycznego.

- Takie zachowanie wywołać zwarcie, doprowadzić do porażenia prądem i wybuchu pożaru.

MATERIAŁ ŁATWOPALNY

Nie wrzucaj do urządzenia niedopałków i materiałów łatwopalnych.

- Może to doprowadzić do pożaru.

UZIEMIENIE

Urządzenie musi zostać podłączone do instalacji uziemiającej.

- Brak uziemienia może spowodować porażenie prądem i awarię urządzenia.
- Jeśli nie użyjesz gniazdka z uziemieniem upewnij się, że urządzenie jest podłączone do przewodu uziemiającego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad

ZABRONIONE

Nie podłączaj urządzenia do rozgałęziacza zasilającego inne urządzenia.

- Może to spowodować pożar lub uszkodzenia urządzeń.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest suche.
- Nie używaj uszkodzonego lub poluzowanego gniazdka.

NIE ROZKRĘCAĆ

Nie korzystaj z urządzenia, gdy jego pokrywa i siedzisko są zdemontowane.

- Wysokie napięcie wewnątrz urządzenia może spowodować porażenie prądem.

NIE ROZKRĘCAĆ

Nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia samodzielnie.

- Może to wywołać pożar lub porażenie prądem.

NIE DOTYKAĆ MOKRYMI DŁONIAMI

Poprawnie podłączaj i odłączaj wtyczkę urządzenia.

- Nie dotykaj wtyczki mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Może to doprowadzić do zwarcia i obrażenia.
- Nie ciągnij za kabel. Uchwyć wtyczkę i odłącz urządzenie poprawnie.

WYMAGANE

Odłącz urządzenie, gdy piszczy lub wydobywa się z niego dziwny zapach.

- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania.
- Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia lub autoryzowanym serwisem.

ZABRONIONE

Korzystaj wyłącznie z ujęcia wody pitnej.

- Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować podrażnieniem lub innymi uszkodzeniami skóry.

5 Informacje na temat bezpieczeństwa (ostrzeżenia)

www.uspa.pl

! OSTRZEŻENIE

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



Nie stawaj na urządzeniu i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.

ZABRONIONE

- Może to doprowadzić do zniszczenia urządzenia.
- W celu uniknięcia obrażeń ciała i zniszczenia deski myjącej nie stawaj na pokrywie, siedzisku ani panelu sterowania.



Nie zamykaj pokrywy na siłę.

WYMAGANE

- Może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu spowalniającego.



W czasie oddawania moczu uważaj aby krople uryny nie dostały się na dyszę lub wylot ciepłego powietrza.

WYMAGANE

- Nieuwaga może spowodować uszkodzenie urządzenia i być przyczyną przykrego zapachu.



Nie siadaj ani nie opieraj się na pokrywie lub panelu sterowania.

ZABRONIONE

- Może to spowodować awarię lub pęknięcie urządzenia.



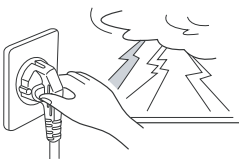
Odcłącz urządzenie od zasilania, jeśli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu.

WYMAGANE



Odcłącz urządzenie od zasilania w czasie burzy i / lub wyładowań atmosferycznych.

WYMAGANE



! OSTRZEŻENIE

Bezpieczne korzystanie z urządzenia wymaga przestrzegania podstawowych zasad



Nie ciągnij za wąż doprowadzający wodę.

ZABRONIONE

- Może to doprowadzić do uszkodzenia węża i wycieku wody.



Używaj urządzenia wyłącznie w toalecie.

ZABRONIONE

- Użytkowanie na zewnątrz lub w innych pomieszczeniach może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.



Niewłaściwe używanie



Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów.

ZABRONIONE



Miej świadomość możliwości wystąpienia drobnych poparzeń.

WYMAGANE

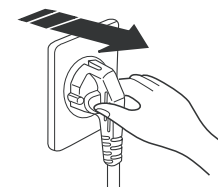
- Może je spowodować długie przesiadywanie na podgrzewanym siedzisku.
- Zwróć na to szczególną uwagę w czasie korzystania z deski przez:
 - dzieci, osoby starsze i niepełnosprawne, oraz wszystkie te osoby, które nie potrafią, nie mogą lub nie są w stanie zmienić ustawień temperatury,
 - osoby zażywające środki nasenne i leki powodujące senność,
 - osoby pod wpływem alkoholu lub zmęczone na tyle, że mogłyby zasnąć w trakcie korzystania z urządzenia.
- Jeśli doszło do poparzeń natychmiast skontaktuj się z lekarzem.



Odcłącz urządzenie od zasilania podczas czyszczenia.

WYMAGANE

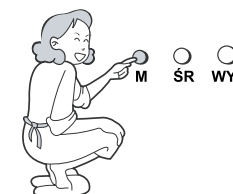
- Jeśli tego nie zrobisz może dojść do pożaru lub porażenia prądem.



Ustaw najniższą temperaturę dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.

WYMAGANE

- Jej zbyt wysoka wartość może spowodować oparzenia.



✂ **Uwaga**

- Wszystkie funkcje z wyjątkiem funkcji czyszczenia dysz, zasilanie / tryb ekonomiczny uaktywnią się po zajęciu deski.
- Przed uruchomieniem upewnij się, że pojemnik na wodę został całkowicie nią napełniony.

Stop

- Naciśnij „Stop” w celu przerwania bieżącej operacji.
- Po wstaniu z urządzenia wszystkie aktywne funkcje zatrzymają się.

MYCIE - Cleansing

- Naciśnij ten przycisk w celu uruchomienia mycia tylnego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uruchomienia mycia oscylacyjnego. Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większe partie ciała. W celu wyłączenia funkcji mycia oscylacyjnego ponownie naciśnij przycisk.

MYCIE DAMSKIE - Bidet

- Naciśnij „Bidet” w celu uruchomienia funkcji mycia damskiego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uaktywnienia strumienia oscylacyjnego. Dysza zacznie poruszać się w przód i w tył myjąc większy obszar ciała. W celu wyłączenia strumienia oscylacyjnego ponownie naciśnij przycisk.

SUSZENIE - Dry (UB-7235 / 7220 / 7215)

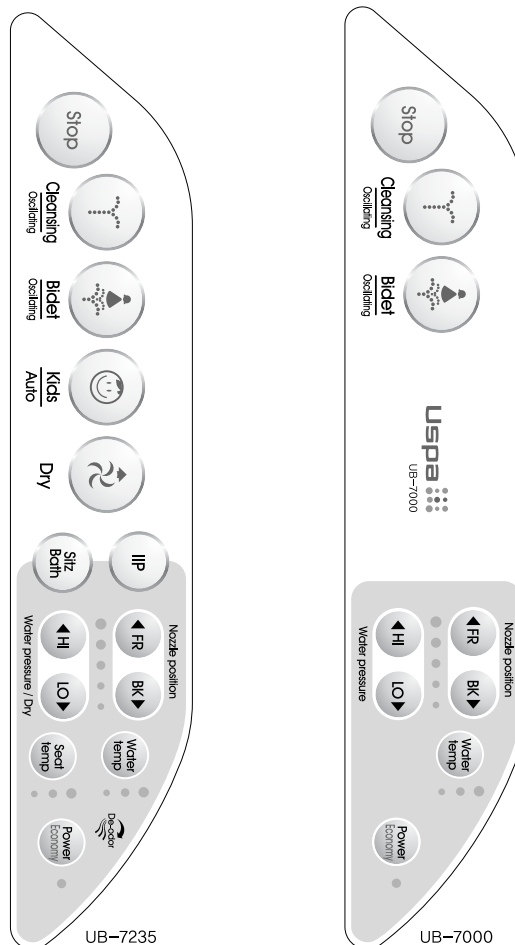
- Naciśnij ten przycisk celu uruchomienia funkcji suszenia ciepłym powietrzem (poziom 3, pozycja 3). Funkcja wyłączy się automatycznie po 3 minutach.
- Ponownie naciśnięcie powoduje zmianę trybu suszenia turbo / łagodne.

IIP (Funkcja intensywnej pulsacji) (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Funkcja intensywnej pulsacji wody (ciśnienie wody ustawione na poziomie 5) może ułatwić ci wypróżnienie. Funkcja wyłączy się automatycznie po 1 min.

DZIECI - Kids / Auto (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Naciśnij ten przycisk aby zmienić ustawienia na odpowiednie dla dzieci. Wybrane zostaną następujące ustawienia:
Mycie tylne w trybie oscylacji: 1 minuta (ciśnienie na poziomie 1, pozycja 5).
Suszenie: 3 minuty.
Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu powrotu do ustawień automatycznych. Wybrane zostaną następujące ustawienia:
Mycie damskie: mycie – oscylacja – pulsacja będą aktywne kolejno przez 1 minutę (ciśnienie na poziomie 3, pozycja 3)
Suszenie: 3 minuty (poziom 3, pozycja 3).

**System autodiagnostyki**

- Urządzenie wyposażono w system autodiagnostyki.
- Jeśli system wykryje jakiś problem dioda zasilania zacznie mrugać.
- Odłącz urządzenie od zasilania i natychmiast skontaktuj się z serwisem.

✂ Po podłączeniu urządzenia do zasilania, dysze mycia tylnego i damskiego kolejno się wysuną i schowają.

Sitz Bath - (mycie terapeutyczne) (UB-7235/ 7220 / 7215)

- Naciśnij ten przycisk w celu uaktywnienia delikatnego strumienia ciepłej wody (dysza w pozycji 3, ciśnienie wody w poziomie 2, temperatura wody 3), który jednocześnie myje i masuje.
- Dysza mycia damskiego będzie działała przez 3 minuty.
- Ponownie naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie mycia oscylacyjnego.

Automatyczna dezodoryzacja (UB-7235)

- Gdy urządzenie jest używane pochłaniacz zapachów włącza się automatycznie i pracuje przez maksymalnie 20 minut.
- Po zwolnieniu deski, pochłaniacz wyłączy się po 60 sekundach.

Pozycja dyszy

- Pozycję dyszy można regulować przyciskami „Nozzle position - Pozycja dyszy”. Ustawienie dyszy wróci do poziomu 3 po każdym użyciu.

Ciśnienie wody / Suszenie (UB-7235 / 7220 / 7215)

- Ciśnienie wody może być regulowane w 5 zakresach.
- Temperatura powietrza może być regulowana w 5 zakresach.
- Ustawienia te są restartowane przy ponownym uruchomieniu do poziomu 3.

Regulacja temperatury (wody / deski - nie dot. UB-7000)

- W urządzeniu można regulować temperaturę wody i siedziska.
- Ustawienia temperatury: pokojowa / niska / średnia / wysoka.

Zasilanie / Tryb Ekonomiczny

- Naciśnij przycisk „Power - Zasilanie” w celu włączenia, wyłączenia urządzenia lub wyboru ekonomicznego trybu pracy.
- W trybie ekonomicznym temperatura deski będzie wynosić ok. 30°C.
- W trakcie użytkowania urządzenia (po zajęciu deski) temperatura wzrośnie do wcześniej zadanych parametrów.
dioda czerwona – normalny tryb pracy,
dioda zielona – tryb ekonomiczny,
brak – urządzenie jest wyłączone.

Autoczyszczenie

- Urządzenie automatycznie czyści dysze przed i po każdym użyciu.

✂ Wszystkie podane czasy pracy urządzenia są wartościami przybliżonymi.

6 Działanie modelu 7035 R

- ※ Po podłączeniu urządzenia do zasilania, dysze myjące kolejno się wysuną i schowają.
- ※ Wartości czasowe są wartościami przybliżonymi

www.uspa.pl

MYCIE - CLEANSING

- Naciśnij „Cleansing” w celu uruchomienia mycia tylnego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Funkcja może być uruchomiona w 3 trybach:
 - 1 naciśnięcie uruchomi mycie normalne,
 - 2 naciśnięcia mycie oscylacyjne obejmujące większy obszar ciała,
 - 3 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne z pulsacją,
 kolejne naciśnięcie spowoduje powrót do mycia normalnego.

MYCIE DAMSKIE - BIDET

- Naciśnij „Bidet” w celu uruchomienia funkcji mycia damskiego. Funkcja wyłączy się automatycznie po 60 sekundach.
- Funkcja może być uruchomiona w 3 trybach:
 - 1 naciśnięcie uruchomi tryb normalny,
 - 2 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne,
 - 3 naciśnięcia uruchomią mycie oscylacyjne z pulsacją,
 kolejne naciśnięcie spowoduje powrót do trybu normalnego.

DZIECI - KIDS

- Naciśnij przycisk „KIDS / AUTO” w celu wyboru ustawień mycia dla dzieci. Ustawione zostaną następujące parametry pracy:
 - Mycie oscylacyjne - 1 minuta, ciśnienie wody - poziom 1, suszenie 3 - minuty, pozycja dyszy - poziom 5.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu uaktywnienia kolejnych funkcji: mycie oscylacyjne / mycie oscylacyjne z pulsacją / powrót do trybu normalnego.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.

AUTO

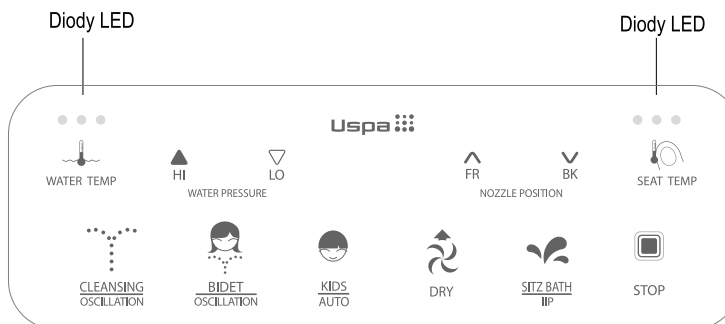
- Naciśnij przycisk „KIDS / AUTO” dwukrotnie w czasie 1 sekundy w celu przywrócenia ustawień fabrycznych: mycie w trybie normalnym (20 sekund), mycie oscylacyjne (20 sekund), mycie oscylacyjne z pulsacją (20 sekund), suszenie (3 minuty).
- Wszystkie funkcje wyłączane są automatycznie.

SUSZENIE CIEPŁYM POWIETRZEM - DRY

- Naciśnij przycisk „DRY” w celu wysunięcia dyszy emitującej strumień ciepłego powietrza. Program uruchomi się i wyłączy automatycznie po upływie 3 minut.
- Ponownie naciśnięcie powoduje zmianę trybu suszenia turbo / łagodne.

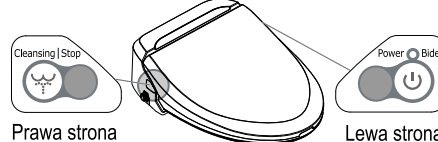
Stop

- Naciśnij „Stop” w celu przerwania bieżącej operacji.
- Po wstaniu z urządzenia wszystkie aktywne funkcje zatrzymają się.



Przyciski sterujące umieszczone po bokach urządzenia

- Bocznych przycisków sterujących używaj w razie awarii pilota lub wyczerpania baterii.
- Po zajęciu siedziska naciśnij przycisk „Cleaning - Mycie” znajdujący się po prawej stronie lub „Bidet” umieszczonego po lewej stronie urządzenia.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu wyłączenia programu.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w celu wciśnięcia przycisku.



Zasilanie / Tryb Ekonomiczny

- W celu włączenia lub wyłączenia zasilania albo ustawienia trybu ekonomicznego naciśnij przycisk „Bidet” po lewej stronie urządzenia. W trakcie pracy w trybie ekonomicznym, temperatura siedziska będzie utrzymywana na poziomie 30°C. Z chwilą zajęcia deski, jej temperatura zostanie dostosowana do wcześniej ustawionych parametrów (po zwolnieniu jej temperatura wróci do poziomu ok 30°C).
- Tryb pracy urządzenia sygnalizuje dioda LED: czerwone światło: tryb normalny / zielone światło: tryb ekonomiczny / brak światła – urządzenie jest wyłączone.

System autodiagnostyki

- Urządzenie wyposażono w system autodiagnostyki.
- Jeśli system wykryje jakiś problem dioda zasilania zacznie mrugać.
- Odłącz urządzenie od zasilania i natychmiast skontaktuj się z serwisem.

Autoczyszczenie

- Urządzenie automatycznie czyści dysze przed i po każdym użyciu. (szczegóły na str. 12).

MYCIE TERAPEUTYCZNE - SITZ BATH

- Naciśnij przycisk „SITZ BATH” w celu uaktywnienia delikatnego strumienia ciepłej wody (ciśnienie wody na poziomie 1, temperatura wody 3), który myje i masuje.
- Program mycia damskiego będzie aktywny przez 3 minuty.
- Naciśnij przycisk dwukrotnie aby uruchomić tryb mycia oscylacyjnego.

FUNKCJA INTENSYWNEJ PULSACJI - IIP

- Naciśnij przycisk „SITZ BATH / IIP” dwukrotnie w ciągu 1 sekundy. Funkcja ułatwia wypróżnienia i wyłącza się automatycznie po 60 sek.
- Naciśnij przycisk ponownie w celu zmiany częstotliwości pulsacji (dostępne są 3 poziomy). Ciśnienie wody ustawione jest na poziomie 5.

TEMPERATURA WODY - WATER TEMP

- Naciśnij przycisk WATER TEMP w celu ustawienia temperatury wody na poziomie: temperatury pokojowej / niskiej / średniej / wysokiej.
- Diody LED wskażą aktualne ustawienie: LED wyłączone – temperatura pokojowa / 2 LED aktywne – temperatura na średnim poziomie / 1 LED aktywna – temperatura niska / 3 LED aktywne – temp. wysoka.

CIŚNIENIE WODY - WATER PRESSURE

- Siłę strumienia wody można regulować w 5 zakresach przyciskiem HI LO w czasie gdy, któraś z funkcji jest aktywna.
- W trakcie suszenia przyciski te służą do regulacji temperatury powietrza.
- Po każdym użyciu obydwa ustawienia wracają do poziomu 3.

POZYCJA DYSZY - NOZZLE POSITION

- Pozycję dyszy można regulować w 5 zakresach przyciskiem FR BK w czasie jej pracy. Po każdym użyciu dysza ustawia się w pozycji 3.

TEMPERATURA SIEDZISKA - SEAT TEMP

- Naciśnij przycisk regulacji temperatury w celu ustawienia temperatury siedziska na: pokojową / niską / średnią / wysoką.
- Aktualne ustawienia sygnalizują diody: LED wyłączone – temperatura pokojowa / 2 LED aktywne – temperatura na średnim poziomie / 1 LED aktywna – temperatura niska / 3 LED aktywne – temp. wysoka.

AUTOMATYCZNA DEZODORYZACJA (max. 20 min.)

- Gdy urządzenie jest używane pochłaniacz zapachów włącza się automatycznie. Po wstaniu z deski wyłącza się po upływie 60 sekund.

※ UWAGA

- Nie upuść pilota do wody, może to spowodować jego uszkodzenie.
- Wszystkie funkcje uaktywniają się z chwilą zajęcia siedziska, z wyjątkiem funkcji czyszczenia dysz i sygnalizacji trybu pracy urządzenia.
- Przed użyciem upewnij się, że zbiornik na wodę jest całkowicie napełniony.

Mycie dysz



Nie używaj siły w celu wsunięcia lub wysunięcia dysz albo ich przesunięcia w inną pozycję. Grozi to uszkodzeniem urządzenia.

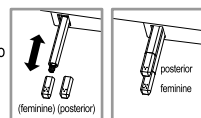
- 1 Upewnij się, nie został aktywowany czujnik zajętości (nie siadaj na sedzisku, ani nie opieraj dłoni w miejscu zamontowania sensora).

UB-7235 / 7220 / 7215 / 7210 / 7000

- 2 Naciśnij przycisk „FR” w celu wysunięcia dyszy mycia tylnego.
Naciśnij przycisk „BK” w celu wysunięcia dyszy mycia damskiego.
Naciśnij „STOP”, „FR”, „BK” w celu ustawienia dysz w pozycji gotowości.

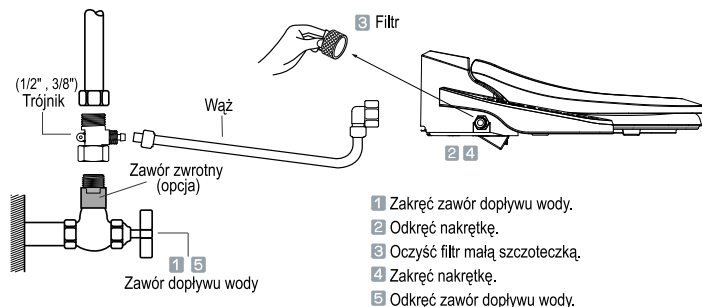
UB-7035R

- 2 Naciśnij przycisk „FR” i przytrzymaj przez 3 sek. w celu wysunięcia dyszy mycia damskiego.
Naciśnij przyciski „FR” lub „BK” w celu wysunięcia jednej z dwóch dysz.
Naciśnij „Stop” w celu powrotu dysz do pozycji gotowości.
Naciśnij przycisk „BK” i przytrzymaj przez 3 sek. w celu aktywacji automatycznego czyszczenia dysz. Każda z dysz wysunie się kolejno 5 razy i oczyści.
- 3 Nie wysuwaj ani nie wsuwaj dysz na siłę, nie skręcaj ich i nie próbuj ustawiać w innych pozycjach. Do oczyszczenia dysz użyj szczoteczki do zębów i/lub delikatnej ściereczki. W trakcie czyszczenia wyłącz urządzenie z prądu.
- 4 Nie chowaj dysz bez zamontowanych końcówek. Może to doprowadzić do awarii urządzenia.
- 5 Nie zgub końcówek i nie zamieniaj ich miejscami.



Filtr wody

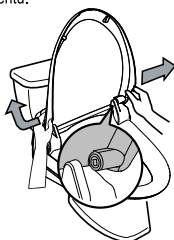
Urządzenie nie będzie prawidłowo pracować, jeśli filtr wody zostanie zatkany. Oczyszczaj go regularnie.



- 1 Zakręć zawór dopływu wody.
- 2 Odkręć nakrętkę.
- 3 Oczyszczaj filtr małą szczotką.
- 4 Zakręć nakrętkę.
- 5 Odkręć zawór dopływu wody.

Czyszczenie korpusu urządzenia

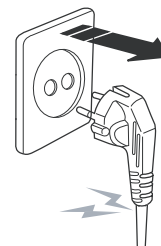
- 1 Regularnie przecieraj korpus miękką gąbką na sucho lub z użyciem neutralnego detergentu.
- 2 Zdjęcie pokrywy
- Lewy zawias pociągnij lekko w lewo i ku górze.
- Zwolnij prawy zawias (uważaj na palec).
- 3 W celu ochrony plastikowego korpusu przed uszkodzeniami nie używaj żadnych środków czyszczących, które nie są przeznaczone do czyszczenia desek sedesowych. Unikaj: środków do mycia armatury, sprzętów domowych, wybielaczy, benzenu, rozpuszczalników, krezolu i im podobnych.



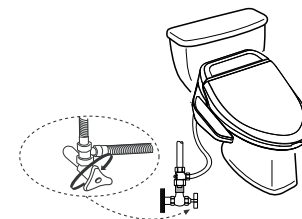
Spuszczanie wody (gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas).

- 1 Wyłącz wtyczkę zasilania z gniazdka

■ Niewyłączenie urządzenia z prądu może spowodować pożar.



- 2 Zakręć zawór doprowadzający wodę.

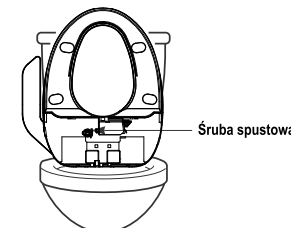


- 3 Zdejmij deskę myjącą z miski sedesowej.

■ Postępuj adekwatnie do sposobu instalacji.



- 4 Odkręć śrubę spustową i podtrzymując urządzenie spuść z niego wodę (zwróć uwagę, by nie zgubić śruby spustowej).

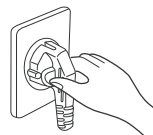


- 5 Przykręć śrubę spustową i zainstaluj urządzenie na misce sedesowej.

■ Przed ponownym użyciem deski sedesowej przetestuj jej sprawność.

Zapobieganie zamarzaniu

- 1 Upewnij się, że wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazdka.



- 2 Ustaw temperaturę wody na niską lub średnią (ciepło pojemnika z wodą powstrzyma zamarzanie).

■ Jeśli w toalecie nie ma instalacji grzewczej owini rury starymi ciuchami lub innymi materiałami.

- 3 Jeśli zimą przez dłuższy czas nie planujesz korzystania z urządzenia wyłącz je i opróżnij z wody pojemnik na wodę.

■ Postępuj zgodnie z zaleceniami opisanymi w punkcie Spuszczanie wody.



Nie podłączaj urządzenia do prądu, dopóki nie zakończysz instalacji. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zniszczenie urządzenia.

Jeśli pojawi się konieczność wykonania prac elektrycznych skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.

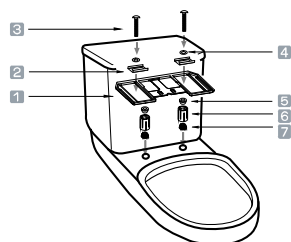
Zdemontuj deskę sedesową.

1. Odkręć nakrętki, usuń podkładki, uszczelki i elementy mocujące sedes znajdujące się z tyłu toalety.
2. Usuń siedzisko, pokrywę i śruby mocujące.
3. Zachowaj je na wypadek konieczności ponownego użycia.

Instalowanie urządzenia

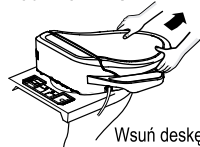
Instalacja

- Montaż płytki montażowej
Umieść płytę i prowadnice na wysokości otworów montażowych. Wkręć śruby montażowe w sposób pokazany na rysunku



- 1 Płyta montażowa 2 Prowadnica 3 Śruba montażowa 4 Podkładka
5 Górna nasadka 6 Nakrętka 7 Dolna nasadka

- Podłączanie i odłączanie urządzenia od miski WC.



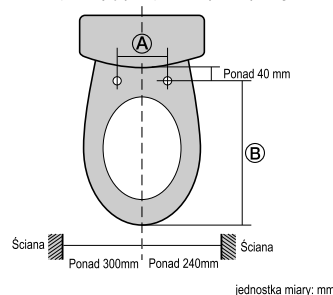
Wsuń deskę na panel montażowy do momentu zatrzasknięcia zaczepów.



Unieś przód deski i przesunij ją do siebie.

Wymiary WC

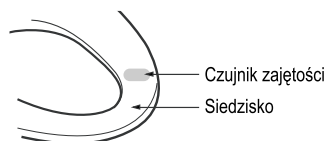
- Wymiary WC muszą mieścić się w zakresach podanych poniżej. Nie instaluj urządzenia na miskach niespełniających poniższych wymagań.



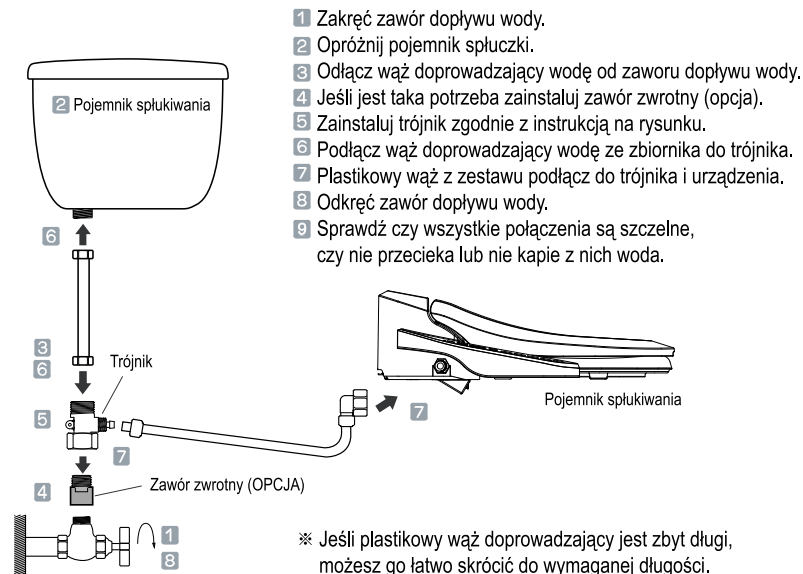
MODEL	A	B
Comfort	140 ~ 240	430 ~ 480
Standard	140 ~ 240	400 ~ 450
Design	140 ~ 240	410 ~ 460

Czujnik zajętości

- Deska myjąca wyposażona jest w czujnik zajętości.
- Urządzenie nie będzie aktywne do momentu zajęcia deski przez użytkownika.



Podłączenie wody i przewodu uziemiającego



- 1 Zakręć zawór dopływu wody.
- 2 Opróżnij pojemnik splukiwki.
- 3 Odłącz wąż doprowadzający wodę od zaworu dopływu wody.
- 4 Jeśli jest taka potrzeba zainstaluj zawór zwrotny (opcja).
- 5 Zainstaluj trójnik zgodnie z instrukcją na rysunku.
- 6 Podłącz wąż doprowadzający wodę ze zbiornika do trójnika.
- 7 Plastikowy wąż z zestawu podłącz do trójnika i urządzenia.
- 8 Odkręć zawór dopływu wody.
- 9 Sprawdź czy wszystkie połączenia są szczelne, czy nie przecieka lub nie kapie z nich woda.

※ Jeśli plastikowy wąż doprowadzający jest zbyt długi, możesz go łatwo skrócić do wymaganej długości.

Próba eksploatacyjna

1. Przygotowanie

Włącz wtyczkę do gniazdka 230V. Naciśnij na pilocie przycisk „Bidet” lub „Cleansing - Mycie”. To spowoduje napełnienie zbiornika wody. 30 sekund po napełnieniu zbiornika usłyszysz długi dźwięk brzęczyka.

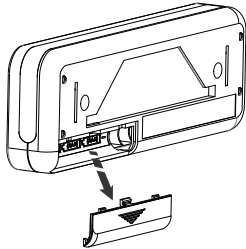
2. Sprawdzenie wszystkich funkcji

Przykryj otwór sedesu fragmentem plastikowej folii, w którą zapakowano deskę myjącą – zapobiegnie to ewentualnemu rozpryskowi wody. Następnie sprawdź poprawność działania wszystkich funkcji zgodnie z niniejszą instrukcją.

3. W trakcie próby eksploatacyjnej, podczas podgrzewania, z urządzenia mogą wydostawać się niewielkie ilości wody.

Pilot zdalnego sterowania

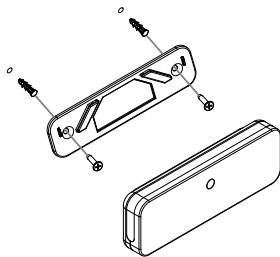
Instalacja baterii



1. Zdejmij pokrywę baterii na pilocie i włóż 3 baterie AAA do komory.
2. Usiądź na siedzisku i sprawdź czy pilot działa poprawnie.
 - Używaj wyłącznie 3 baterii formatu AAA. Nie używaj akumulatorów.
 - Używaj wyłącznie tego samego typu baterii. Nie wkładaj jednocześnie baterii nowych i starych.
 - Upewnij się, że baterie zostały prawidłowo włożone do komory.
 - Wyjmij baterie, jeśli planujesz dłuższą przerwę w użytkowaniu.

Montaż uchwyty pilota na ścianie

W celu przymocowania uchwyty do ściany użyj wkrętów z kółkami.



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Uszkodzony przewód zasilający. Urządzenie nie jest podłączone do prądu. Nieprawidłowa pozycja na siedzisku.	Sprawdź czy przewód zasilający nie został uszkodzony i czy wyłącznik działa prawidłowo Włącz wtyczkę do gniazdka Usiądź na siedzisku całym ciałem
Woda nie wypływa z dysz	Zamknięty zawór doprowadzający Zatkany filtr siatkowy Zatkane dysze	Odkręć zawór doprowadzający Wyczyść filtr Wyczyść dysze
Woda wycieka lub kapie	Upewnij się, że wszystkie przewody są prawidłowo zamocowane i dokręcone	Jeśli woda w dalszym ciągu wycieka lub kapie skontaktuj się z serwisem
Siedzisko, woda lub powietrze nie są wystarczająco podgrzane	Czy podgrzewanie nie jest wyłączone? Urządzenie pracuje w trybie ekonomicznym podczas zimnej pogody?	Zresetuj urządzenie i ustaw odpowiednią temperaturę. Wyłącz tryb ekonomiczny

11 Specyfikacja

Model	UB-7035R	UB-7235	UB-7220	UB-7215	UB-7210	UB-7000
Napięcie zasilania / pobór mocy						220~240V / 50~60Hz 1605~1910W
220~240V / 50~60Hz 1660~1975W						
Woda	Przylącze	Bezpośrednio do instalacji hydraulicznej				
	Zakres ciśnienia	0,5 Bar ÷ 7,5 Bar				
Mycie / Cleansing	Mycie tylne	650 ± 100ml / min				
	Mycie damskie	650 ± 100ml / min				
	Poj. zbiornika	200ml				
	Temperatura wody	Temperatura pokojowa ÷ 40°C (104°F)				
	Pobór mocy	220 - 240V / 1600W - 1900W				
Suszenie / Dry	Zabezpieczenia	Wyłącznik termiczny, Bezpiecznik termiczny, Przełącznik				
	Temp. powietrza	Temperatura pokojowa ÷ 60°C (140°F)				Brak
	Pobór mocy	220 - 240V / 280 - 333W				Brak
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny				Brak
Podgrzewanie deski	Temp. siedziska	Temperatura pokojowa ÷ 40°C (104°F)				Brak
	Pobór mocy	220 - 240V / 55 - 65W				Brak
	Zabezpieczenia	Bezpiecznik termiczny				Brak
Metoda dezodoryzacji		Aktywny filtr węglowy		Brak		
Wyłącznik		15mA 0,03 sekundy				
Dł. przewodu elektrycznego		1,5m				
Wymiary szer. x dł. x wys.	Comfort	392 x 520 x 157mm		szer. 466 x dł. 529 x wys. 157mm		
	Standard	392 x 500 x 157mm		szer. 466 x dł. 490 x wys. 157mm		
	Design	392 x 504 x 157mm		szer. 466 x dł. 504 x wys. 157mm		
Waga		4,2 kg		4,4 kg		4,2 kg